

Venerdì, 20 dicembre 2019, 08:15-08:30

```
settimana : 3
```

CuriaVista			Entwurf Projet Disegno		Status Statut Stato		Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgaben bremse Frein aux dépenses Freno alle spese
Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto								
Schlussabstimmungen Votes finaux Votazioni finali										
16.452	n	Pa.Iv. Rösti. Ausbau der Wasserkraft zur Stromerzeugung und Stromspeicherung. Anpassung der Umweltverträglichkeitsprüfung lv.pa. Rösti. Développement de la production d'électricité d'origine hydraulique. Revoir la situation de référence des études d'impact lv.pa. Rösti. Aggiornare l'esame dell'impatto ambientale per consentire un maggiore sfruttamento della forza idrica per la produzione e lo stoccaggio di energia	UREK CEATE CAPTE	UVEK, Parl DETEC, Parl DATEC, Parl						
1 Bundesgesetz über die Nutzbarmachung der Wasserkräfte (Wasserrechtsgesetz, WRG) 1 Loi fédérale sur l'utilisation des forces hydrauliques (Loi sur les forces hydrauliques, LFH) 1 Legge federale sull'utilizzazione delle forze idriche (Legge sulle forze idriche, LUFI)										
17.405	n	Pa.Iv. Burkart. Verlängerung der Befristung der Steuererleichterungen für Erdgas, Flüssiggas und biogene Treibstoffe lv.pa. Burkart. Reconduire les allègements fiscaux de durée limitée accordés pour le gaz naturel, le gaz liquide et les biocarburants lv.pa. Burkart. Proroga del limite temporale concernente le agevolazioni fiscali per il gas naturale, il gas liquido e i biocarburanti	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl						
1 Bundesgesetz über die Verlängerung der Befristung der Steuererleichterungen für Erdgas, Flüssiggas und biogene Treibstoffe und über die Änderung des Bundesgesetzes über die Reduktion der CO2-Emissionen 1 Loi fédérale sur la reconduction des allègements fiscaux accordés pour le gaz naturel, le gaz liquide et les biocarburants et sur la modification de la loi sur le CO2 1 Legge federale che proroga i termini delle agevolazioni fiscali per il gas naturale, il gas liquido e i biocarburanti e che modifica la legge sul CO2										

<u>18.068</u>	s	Asylgesetz. Änderung (Rahmenkredit Migration; 2. Schweizer Beitrag an ausgewählte EU-Staaten) Loi sur l'asile. Modification (Crédit-cadre migration; deuxième contribution suisse en faveur de certains Etats membres de l'UE) Legge sull'asilo. Modifica (Competenza del Consiglio federale di concludere trattati internazionali sulla concessione di contributi ad alcuni Stati membri dell'UE o a organizzazioni internazionali)	SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP
		1 Asylgesetz (AsylG) 1 Loi sur l'asile (LAsi) 1 Legge sull'asilo (LAsi)		
<u>18.085</u>	n	Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz. Totalrevision Loi sur la protection de la population et sur la protection civile. Révision totale Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile. Revisione totale Zu/ad: 19.2020	SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS
		1 Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz (Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz, BZG) 1 Loi fédérale sur la protection de la population et sur la protection civile (LPPCi) 1 Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC)		
<u>19.026</u>	n	Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative). Volksinitiative Pour une immigration modérée (initiative de limitation). Initiative populaire Per un'immigrazione moderata (Iniziativa per la limitazione)	SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP
		1 Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative)» 1 Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «Pour une immigration modérée (initiative de limitation)» 1 Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Per un'immigrazione moderata (Iniziativa per la limitazione)»		
<u>19.027</u>	n	Verbesserung der Vereinbarkeit von Erwerbstätigkeit und Angehörigenbetreuung. Bundesgesetz Amélioration de la conciliation entre activité professionnelle et prise en charge de proches. Loi fédérale Miglioramento della conciliabilità tra attività lucrativa e assistenza ai familiari. Legge federale	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI

1 Bundesgesetz über die Verbesserung der Vereinbarkeit von Erwerbstätigkeit und Angehörigenbetreuung
 1 Loi fédérale sur l'amélioration de la conciliation entre activité professionnelle et prise en charge de proches
 1 Legge federale concernente il miglioramento della conciliabilità tra attività lucrativa e assistenza ai familiari

19.028	n	Internationaler Strafgerichtshof. Änderung des Römer Statuts Cour pénale internationale. Amendement du Statut de Rome Corte penale internazionale. Emendamenti dello Statuto di Roma	RK CAJ CAG	EDA DFAE DFAE
		1 Bundesbeschluss über die Genehmigung der Änderungen vom 14. Dezember 2017 des Römer Statuts des Internationalen Strafgerichtshofs 1 Arrêté fédéral portant approbation des amendements du 14 décembre 2017 au Statut de Rome de la Cour pénale internationale 1 Decreto federale che approva gli emendamenti del 14 dicembre 2017 allo Statuto di Roma della Corte penale internazionale		
19.036	n	Wirtschaftspartnerschaftsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien. Genehmigung Accord de partenariat économique de large portée entre les États de l'AELE et l'Indonésie. Approbation Accordo di partenariato economico globale tra gli Stati dell'AELE e l'Indonesia. Approvazione	APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR
		1 Bundesbeschluss über die Genehmigung des umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien 1 Arrêté fédéral portant approbation de l'accord de partenariat économique de large portée entre les États de l'AELE et l'Indonésie 1 Decreto federale che approva l'Accordo di partenariato economico globale tra gli Stati dell'AELE e l'Indonesia		
19.039	s	Beschaffung neuer Kampfflugzeuge. Bundesbeschluss Acquisition de nouveaux avions de combat. Arrêté fédéral Acquisto di nuovi aerei da combattimento. Decreto federale	SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS
		1 Bundesbeschluss über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge 1 Arrêté fédéral relatif à l'acquisition d'avions de combat 1 Decreto federale concernente l'acquisto di nuovi aerei da combattimento		

19.476	sn	Pa.lv. SGK-SR. Gewährleistung der Ergänzungsleistungen ehemaliger Verdingkinder und Administrativversorgter lv.pa. CSSS-CE. Garantir aux anciens enfants placés de force et aux personnes placées par décision administrative le droit aux prestations complémentaires lv.pa. CSSS-CS. Garantire il diritto alle prestazioni complementari alle persone che nell'infanzia hanno subito collocamenti coatti e alle persone internate sulla base di una decisione amministrativa	SGK CSSS CSSS	EDI, Parl DFI, Parl DFI, Parl
------------------------	----	---	------------------------------------	--

1 Bundesgesetz über die Aufarbeitung der fürsorgerischen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen vor 1981 (AFZFG) (Gewährleistung der Ergänzungsleistungen für Opfer von fürsorgerischen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen vor 1981)

1 Loi fédérale sur les mesures de coercition à des fins d'assistance et les placements extrafamiliaux antérieurs à 1981 (LMCFA) (Octroi de prestations complémentaires aux victimes des mesures de coercition à des fins d'assistance et des placements extrafamiliaux antérieurs à 1981)

1 Legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE) (Concessione di prestazioni complementari alle vittime di misure coercitive a scopo assistenziale e di collocamenti extrafamiliari prima del 1981)